



Obsah

II Oznámenia

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2016/C 386/01	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.8020 – Sherwin-Williams/Valspar) ⁽¹⁾	1
2016/C 386/02	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.8088 – Midea Group/Kuka) ⁽¹⁾	1
2016/C 386/03	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.8203 – Blackstone/New Mountain/JDA Software) ⁽¹⁾	2
2016/C 386/04	Oznámenie Komisie	2

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Rada

2016/C 386/05	Rozhodnutie Rady zo 17. októbra 2016, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci riadiacej rady Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci	3
---------------	---	---

Európska komisia

2016/C 386/06	Výmenný kurz eura	8
2016/C 386/07	Vykonávacie rozhodnutie Komisie z 19. októbra 2016 týkajúce sa uverejnenia jednotného dokumentu uvedeného v článku 94 ods. 1 písm. d) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 a odkazu na uverejnenie špecifikácie názvu v sektore vinohradníctva a vinárstva v Úradnom vestníku Európskej únie [Terrasses du Larzac (CHOP)]	9

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA EURÓPSKEHO HOSPODÁRSKEHO PRIESTORU

Dozorný úrad EZVO

2016/C 386/08	Štátna pomoc – rozhodnutie o nevznesení námietok	13
---------------	--	----

V Oznamy

ADMINISTRATÍVNE POSTUPY

Európska komisia

2016/C 386/09	Výzva na predkladanie návrhov 2017 – EAC/A03/2016 – Program Erasmus+	14
---------------	--	----

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

Európska komisia

2016/C 386/10	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.8220 – Euro Garages/EFR) – Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu (1)	17
---------------	--	----

INÉ AKTY

Európska komisia

2016/C 386/11	Oznámenie o žiadosti podľa článku 35 smernice 2014/25/EÚ – Žiadosť podaná obstarávateľom – predĺženie lehoty	18
---------------	--	----

Korigendá

2016/C 386/12	Korigendum k Výročnej správe Dvora audítorov o plnení rozpočtu za rozpočtový rok 2015 spolu s odpoveďami inštitúcií (Ú. v. EÚ C 375, 13.10.2016)	19
---------------	--	----

(1) Text s významom pre EHP

II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Vec M.8020 – Sherwin-Williams/Valspar)****(Text s významom pre EHP)**

(2016/C 386/01)

Dňa 10. augusta 2016 sa Komisia rozhodla nevzniesť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32016M8020. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Vec M.8088 – Midea Group/Kuka)****(Text s významom pre EHP)**

(2016/C 386/02)

Dňa 12. októbra 2016 sa Komisia rozhodla nevzniesť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lexu (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32016M8088. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii
(Vec M.8203 – Blackstone/New Mountain/JDA Software)

(Text s významom pre EHP)

(2016/C 386/03)

Dňa 10. októbra 2016 sa Komisia rozhodla nevzniesť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32016M8203. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

Oznámenie Komisie

(2016/C 386/04)

Európskym hlavným mestom kultúry na rok 2020 v Írsku je Galway.

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

RADA

ROZHODNUTIE RADY

zo 17. októbra 2016,

**ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci riadiacej rady Európskej agentúry pre bezpečnosť
a ochranu zdravia pri práci**

(2016/C 386/05)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2062/94 z 18. júla 1994, ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 8,

so zreteľom na zoznamy kandidátov, ktoré Rade predložili vlády členských štátov a zamestnanecké a zamestnávateľské organizácie,

so zreteľom na zoznamy členov a náhradníkov Poradného výboru pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci,

keďže:

- (1) Rada svojimi rozhodnutiami z 2. decembra 2013⁽²⁾, 12. júna 2014⁽³⁾, 18. novembra 2014⁽⁴⁾, 15. decembra 2014⁽⁵⁾, 16. marca 2015⁽⁶⁾, 20. apríla 2015⁽⁷⁾, 10. novembra 2015⁽⁸⁾ a 15. februára 2016⁽⁹⁾ vymenovala členov a náhradníkov riadiacej rady Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci na obdobie, ktoré sa končí 7. novembra 2016.
- (2) Členovia zostávajú vo funkcii, pokiaľ sa nenahradia alebo ich menovanie sa nepredĺži.
- (3) Členovia a náhradníci riadiacej rady Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci by sa mali vymenovať na obdobie troch rokov,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 216, 20.8.1994, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady z 2. decembra 2013, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci riadiacej rady Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (Ú. v. EÚ C 360, 10.12.2013, s. 8).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady z 12. júna 2014, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci riadiacej rady Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci za Litvu a Maltu (Ú. v. EÚ C 182, 14.6.2014, s. 14) a Rozhodnutie Rady z 12. júna 2014, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci riadiacej rady Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci za Francúzsko (Ú. v. EÚ C 186, 18.6.2014, s. 5).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Rady z 18. novembra 2014, ktorým sa vymenúvajú člen a náhradník riadiacej rady Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci za Lotyšsko (Ú. v. EÚ C 420, 22.11.2014, s. 6).

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Rady z 15. decembra 2014, ktorým sa vymenúva člen riadiacej rady Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci za Nemecko (Ú. v. EÚ C 453, 17.12.2014, s. 2).

⁽⁶⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/453 zo 16. marca 2015, ktorým sa vymenúvajú člen a náhradník riadiacej rady Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci za Dánsko a Nemecko (Ú. v. EÚ L 75, 19.3.2015, s. 18).

⁽⁷⁾ Rozhodnutie Rady z 20. apríla 2015, ktorým sa do riadiacej rady Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci vymenúva za Slovinsko člen a za Švédsko náhradník (Ú. v. EÚ C 130, 22.4.2015, s. 2) a Rozhodnutie Rady z 20. apríla 2015, ktorým sa vymenúva náhradník riadiacej rady Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci za Slovensko (Ú. v. EÚ C 130, 22.4.2015, s. 5).

⁽⁸⁾ Rozhodnutie Rady z 10. novembra 2015, ktorým sa vymenúvajú člen a náhradník riadiacej rady Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci za Maďarsko (Ú. v. EÚ C 380, 14.11.2015, s. 2).

⁽⁹⁾ Rozhodnutie Rady z 15. februára 2016, ktorým sa vymenúva náhradník riadiacej rady Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci za Španielsko (Ú. v. EÚ C 62, 18.2.2016, s. 2).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Za členov a náhradníkov riadiacej rady Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci sa na obdobie od 8. novembra 2016 do 7. novembra 2019 vymenúvajú:

I. ZÁSTUPCOVIA VLÁD

Krajina	Členovia	Náhradníci
Belgicko	pani Véronique CRUTZEN	pani Nadine GILIS
Bulharsko	pani Darina KONOVA	pani Vaska SEMERDŽIEVA
Česká republika	pán Jaroslav HLAVÍN	pán Zdeněk ŠMERHOVSKÝ
Dánsko	pani Charlotte SKJOLDAGER	pani Annemarie KNUDSEN
Nemecko	pán Kai SCHÄFER	pani Ellen ZWINK
Estónsko	pani Maret MARIPUU	pani Eva PÖLDIS
Írsko	pán Paul CULLEN	pani Marie DALTON
Grécko	pán Ioannis KONSTANTAKOPOULOS	pán Georgios GOURZOULIDIS
Španielsko	pani María Dolores LIMÓN TAMÉS	pani Mercedes TEJEDOR AIBAR
Francúzsko	pán Frédéric TEZE	pán Arnaud PUJAL
Chorvátsko	pán Zdravko MURATTI	pán Jere GAŠPEROV
Taliansko	—	—
Cyprus	pán Anastassios YANNAKI	pán Aristodemos ECONOMIDES
Lotyšsko	pán Renārs LŪSIS	pani Jolanta GEDUŠA
Litva	pani Aldona SABAITIENĖ	pani Vilija KONDROTIENĖ
Luxembursko	pán Marco BOLY	pán John SCHNEIDER
Maďarsko	pani Katalin BALOGH	pán Gyula MADARÁSZ
Malta	pán Melhino MERCIECA	pán Mark GAUCI
Holandsko	pán Rob TRIEMSTRA	pán Martin G. DEN HELD
Rakúsko	pani Gertrud BREINDL	pani Anna RITZBERGER-MOSER
Poľsko	pani Danuta KORADECKA	pani Joanna FAŁDYGA
Portugalsko	pán António SANTOS	pán Carlos Jorge PEREIRA
Rumunsko	pán Dantes Nicolae BRATU	pani Anca Mihaela PRICOP
Slovinsko	pán Nikolaj PETRIŠIČ	pani Vladka KOMEL
Slovensko	—	pani Romana ČERVIENKOVÁ
Fínsko	pán Leo SUOMAA	pán Wiking HUSBERG
Švédsko	pani Erna ZELMIN EKENHEM	pani Boel CALLERMO
Spojené kráľovstvo	pán Clive FLEMING	pán Stuart BRISTOW

II. ZÁSTUPCOVIA ZAMESTNANECKÝCH ORGANIZÁCIÍ

Krajina	Členovia	Náhradníci
Belgicko	pán Herman FONCK	pani Caroline VERDOOT
Bulharsko	pán Aleksander ZAGOROV	pán Ivan KOKALOV
Česká republika	pani Radka SOKOLOVÁ	pán Václav PROCHÁZKA
Dánsko	pán Jan KAHR FREDERIKSEN	pani Maria BJERRE
Nemecko	pani Sonja KÖNIG	pán Moriz-Boje TIEDEMANN
Estónsko	pani Aija MAASIKAS	pán Argo SOON
Írsko	pán Dessie ROBINSON	pán Sylvester CRONIN
Grécko	pán Andreas STOIMENIDIS	pán Ioannis ADAMAKIS
Španielsko	pán Pedro J. LINARES	—
Francúzsko	—	—
Chorvátsko	pani Gordana PALAJSA	pán Marko PALADA
Taliansko	—	—
Cyprus	pán Nikos SATSIAS	pán Stelios CHRISTODOULOU
Lotyšsko	pán Ziedonis ANTAPSONS	pán Mārtiņš PUŽULS
Litva	pani Inga RUGINIENĖ	pán Ričardas GARUOLIS
Luxembursko	pán Jean-Luc DE MATTEIS	pán Robert FORNIERI
Maďarsko	pán Károly GYÖRGY	—
Malta	pán Anthony CASARU	pán Alfred LIA
Holandsko	pán. H. VAN STEENBERGEN	pán. W. VAN VEELLEN
Rakúsko	pani Julia NEDJELIK-LISCHKA	pán Alexander HEIDER
Poľsko	pani Agnieszka MIŃKOWSKA	pán Dariusz GOC
Portugalsko	—	pani Vanda Teresa ROGADO PEREIRA DA CRUZ
Rumunsko	pán Corneliu CONSTANTINOAI	pani Mihaela DARLE
Slovinsko	pani Lučka BÖHM	pani Katja GORIŠEK
Slovensko	pán Peter RAMPÁŠEK	pán Róbert STAŠKO
Fínsko	pani Paula ILVESKIVI	pán Erkki AUVINEN
Švédsko	pani Karin FRISTEDT	pani Christina JÄRNSTEDT
Spojené kráľovstvo	pán Hugh ROBERTSON	—

III. ZÁSTUPCOVIA ZAMESTNÁVATELSKÝCH ORGANIZÁCIÍ

Krajina	Členovia	Náhradníci
Belgicko	pán Kris DE MEESTER	pán Thierry VANMOL
Bulharsko	pán Georgi STOEV	—
Česká republika	—	pán Martin RÖHRICH
Dánsko	pani Lena SØBY	—
Nemecko	pán Eckard METZE	pán Stefan ENGEL
Estónsko	pani Marju PEÄRNBERG	pani Piia SIMMERMANN
Írsko	pán Michael GILLEN	—
Grécko	pán Christos KAVALOPOULOS	pani Anastasia AVLONITOU
Španielsko	pani Marina GORDÓN ORTÍZ	pani Laura CASTRILLO NUÑEZ
Francúzsko	—	—
Chorvátsko	pán Nenad SEIFERT	pani Admira RIBIČIĆ
Taliansko	—	—
Cyprus	pán Emiliós MICHAEL	pán Polyvios POLYVIUO
Lotyšsko	pani Ilona KIUKUCĀNE	—
Litva	pán Vaidotas LEVICKIS	pán Jonas GUZAVIČIUS
Luxembursko	pán François ENGELS	pán Pierre BLAISE
Maďarsko	—	—
Malta	—	—
Holandsko	pán W.M.J.M. VAN MIERLO	pán R. VAN BEEK
Rakúsko	pani Christa SCHWENG	pani Julia ENZELSBERGER
Poľsko	pán Rafał HRYNYK	—
Portugalsko	pán Manuel Marcelino Peralta PENA COSTA	pán Luís HENRIQUE
Rumunsko	pán Ovidiu NICOLESCU	pani Daniela SÁRBU
Slovinsko	pán Igor ANTAUER	pani Karmen FORTUNA JEFIM
Slovensko	pani Silvia SUROVÁ	pán Róbert MEITNER
Fínsko	pán Jan SCHUGK	pani Riitta WÄRN
Švédsko	pani Bodil MELLBLOM	pán Ned CARTER
Spojené kráľovstvo	pani Rachel SMITH	—

Článok 2

Členov a náhradníkov, ktorí ešte nie sú navrhnutí, vymenuje Rada neskôr.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 17. októbra 2016

Za Radu

predseda

L. SÓLYMOS

EURÓPSKA KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

19. októbra 2016

(2016/C 386/06)

1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz		
USD	Americký dolár	1,0979	CAD	Kanadský dolár	1,4361
JPY	Japonský jen	113,49	HKD	Hongkongský dolár	8,5175
DKK	Dánska koruna	7,4409	NZD	Novozélandský dolár	1,5232
GBP	Britská libra	0,89338	SGD	Singapurský dolár	1,5228
SEK	Švédska koruna	9,6980	KRW	Juhokórejský won	1 233,88
CHF	Švajčiarsky frank	1,0854	ZAR	Juhoafrický rand	15,2650
ISK	Islandská koruna		CNY	Čínsky juan	7,3963
NOK	Nórska koruna	8,9585	HRK	Chorvátska kuna	7,5075
BGN	Bulharský lev	1,9558	IDR	Indonézska rupia	14 267,21
CZK	Česká koruna	27,021	MYR	Malajzijský ringgit	4,5971
HUF	Maďarský forint	307,08	PHP	Filipínske peso	52,692
PLN	Poľský zlotý	4,3180	RUB	Ruský rubel'	68,6223
RON	Rumunský lei	4,5020	THB	Thajský baht	38,317
TRY	Turecká líra	3,3724	BRL	Brazílsky real	3,5063
AUD	Austrálsky dolár	1,4298	MXN	Mexické peso	20,4850
			INR	Indická rupia	73,1890

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 19. októbra 2016

týkajúce sa uverejnenia jednotného dokumentu uvedeného v článku 94 ods. 1 písm. d) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 a odkazu na uverejnenie špecifikácie názvu v sektore vinohradníctva a vinárstva v Úradnom vestníku Európskej únie

[Terrasses du Larzac (CHOP)]

(2016/C 386/07)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 97 ods. 3,

keďže:

- (1) Francúzsko v súlade s ustanoveniami nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 týkajúcimi sa ochrany označení pôvodu a zemepisných označení v sektore vinohradníctva a vinárstva požiadalo o ochranu názvu „Terrasses du Larzac“. Komisia žiadosť Francúzska preskúmala v súlade s článkom 97 ods. 2 uvedeného nariadenia.
- (2) Podmienky stanovené v článkoch 93 až 96, v článku 97 ods. 1 a článkoch 100 až 102 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 boli dodržané.
- (3) Na umožnenie podania námietok v súlade s článkom 98 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 by sa mal v Úradnom vestníku Európskej únie uverejniť jednotný dokument uvedený v článku 94 ods. 1 písm. d) uvedeného nariadenia, ako aj odkaz na uverejnenie špecifikácie v priebehu vnútroštátneho postupu preskúmania žiadosti o ochranu názvu „Terrasses du Larzac“.

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článok

Jednotný dokument uvedený v článku 94 ods. 1 písm. d) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a odkaz na uverejnenie špecifikácie vzťahujúcej sa na názov „Terrasses du Larzac“ (CHOP) sú stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Uverejnením tohto rozhodnutia sa v súlade s článkom 98 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 poskytuje právo vzniesť do dvoch mesiacov od jeho uverejnenia námietku voči ochrane názvu uvedeného v prvom odseku tohto článku.

V Bruseli 19 októbra 2016

Za Komisiu

Phil HOGAN

člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

PRÍLOHA

JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. **Názov (názvy) na zápis do registra**

Terrasses du Larzac

2. **Druh zemepisného označenia**

CHOP – chránené označenie pôvodu

3. **Kategórie vinárskych výrobkov**

1. Víno

4. **Opis vína (vín)**

Sú to nešumivé, suché červené vína purpurovej alebo granátovej farby s občasnými čiernymi odleskami. Vína pripravené na predaj vo veľkom alebo vo fľašiach majú kvasiteľný obsah cukru, ktorý nepresahuje 3 g/l. Vína majú jemnú a zložitú vôňu: prevládajú arómy červeného ovocia (čerešňa, malina atď.), čierneho ovocia (černica, čierne ríbezle) a korenia (čierne korenie, klinčeky atď.) a dopĺňajú ich arómy sladkého drievka, čiernych olív a fialky, ako aj tóny praženia a vône z garrigue, typu krovinatého porastu (borievka, tymián, vavrín atď.). Prítomné sú aj známky kože, sena alebo tabaku. V ústach sa vína javia ako bohaté s dobrou štruktúrou trieslovín, pričom zostávajú noblesné. Obsahujú tóny zrelého ovocia a korenia.

Všeobecné analytické vlastnosti

Maximálny celkový obsah alkoholu (v % objemu)	
Minimálny skutočný obsah alkoholu (v % objemu)	12
Minimálna celková kyslosť	v miliekvivalentoch na liter
Maximálny obsah prchavých kyselín (v miliekvivalentoch na liter)	
Maximálny celkový obsah oxidu siričitého (v miligramoch na liter)	

5. **Vinárske výrobné postupy**a) *Základné enologické postupy*

Enologické postupy:

Akákoľvek tepelná úprava zožatého viniča, pri ktorej teplota vystúpi nad 40 °C, je zakázaná.

Používanie drevnej štiepky je zakázané.

Okrem podmienok uvedených vyššie musia použité enologické postupy spĺňať všetky požiadavky stanovené na úrovni EÚ a v poľnohospodárskom zákonníku a zákonníku o námornom rybolove.

Pestovanie viniča

— Minimálna hustota výsadby viniča je 4 400 rastlín na hektár.

— Vzdialenosť medzi radmi viniča nesmie presiahnuť 2,25 m.

— Dostupná plocha pre každú rastlinu nesmie presiahnuť 2,25 m². Táto plocha sa vypočíta vynásobením vzdialeností medzi radmi a odstupov medzi rastlinami v jednom rade.

— Zavlažovanie môže byť povolené.

b) *Maximálne výnosy*

45 hektolitrov na hektár

6. **Vymedzená oblasť**

Zber hrozna a výroba, rozvoj a zrenie vína sa vykonáva na území nasledujúcich obcí v departemente Hérault: Aniane, Arboras, Argelliers, Le Bosc, Brissac, Causse-de-la-Selle, Ceyras, Gignac, Jonquières, Lagamas, Lauroux, Mérifons, Montoulieu, Montpeyroux, Moulès-et-Baucels, Murles, Octon, Pégairolles-de-Buègues, Pégairolles-de-l'Escalette, Poujols, Puéchabon, Saint-André-de-Buègues, Saint-André-de-Sangonis, Saint-Félix-de-Lodez, Saint-Guiraud, Saint-Jean-de-Buèges, Saint-Jean-de-Fos, Saint-Jean-de-la-Blaquière, Saint-Privat, Saint-Saturnin-de-Lucian, Soubès a Usclas-du-Bosc.

Vymedzená oblasť má veľkosť 61 713 ha.

7. Hlavné muštové odrody

Grenache N

Carignan N

Mourvèdre N

Syrah N

8. Opis súvislostí

Zemepisná oblasť obsahuje 32 obcí departementu Hérault a je ohraničená:

- na severe vápencovými útesmi ohraničujúcimi obec Larzac, ktorých nadmorská výška sa pohybuje v rozmedzí od 700 do 800 metrov;
- na juhu ústím rieky Lergue a Hérault, s otvorenou krajinou cez široké údolie Hérault smerom k moru.

Planina Larzac chráni vinohradnícku oblasť pred severnými vetrami. Ročný priemerný úhrn zrážok v tejto oblasti je 800 mm až 900 mm a teploty sú chladnejšie ako v zvyšnej časti vinohradníckeho regiónu Languedoc. Rozdiely teplôt medzi dňom a nocou sú v letných mesiacoch značné a ovplyvňujú fenolovú zrelosť hroznových bobúľ. Pôdy v tejto oblasti majú malú úrodnosť, dobré odvodnenie, veľké zaťaženie vápenným štrkom a obmedzené zásoby vody rozptýlené v hĺbke.

Prítomnosť viniča v oblasti „Terrasses du Larzac“ sa datuje od rímskych čias, hoci vinohrady zaznamenali významný rast až v stredoveku a potom znova v 18. storočí spolu s rozvojom obchodu. Hoci sa história oblasti „Terrasses du Larzac“ a vinohradníctva na území Languedoc neskôr prepojila, bolo zrejmé, že model intenzívnej výroby nebol vhodný pre tento región, v ktorom je pôda málo úrodná a nachádza sa vo vyššej nadmorskej výške, čo prirodzene obmedzuje výnos. Vína „Terrasses du Larzac“ pochádzajú z deviatich tradičných muštových odrôd z územia Languedoc a vinohradníci mohli ťažiť z tejto rôznorodosti vďaka svojej dôkladnej znalosti krajiny, výberom najlepších miest pre každú odrodu a výrobou cuvée z minimálne troch odrôd, takže každý ročník vína odrážal identitu príslušných vín.

Kvalita a špecifické vlastnosti vín „Terrasses du Larzac“ sú uznávané od konca 50-tych rokov 20. storočia, kedy boli zatriedené ako chránené označenie pôvodu vymedzeného vína najvyššej kvality „Coteaux du Languedoc“.

Výrobcovia vín „Terrasses du Larzac“, ktorí si uvedomovali kvalitu a špecifickosť svojho prírodného prostredia, sa usilovali o uznanie identity svojich vinohradov takmer 20 rokov. Významný medzník dosiahli na základe ročníka 2004 uznaním doplnkového zemepisného názvu „Terrasses du Larzac“ v rámci chráneného označenia pôvodu „Coteaux du Languedoc“.

Jemný odlišovací účinok nadmorskej výšky na stredozemské podnebie a vzdialenosť od mora tiež zohrávajú významnú úlohu pri formovaní typických vlastností vín. Horúce dni, ktoré striedajú chladné noci počas sezóny dozrievania hrozna, pomáhajú zintenzívňovať vône, najmä vône korenia a červeného ovocia. Teploty, ktoré sú nižšie ako na pobreží, umožňujú neskorší zber úrody a zachovávajú ušľachtilosť a sviežosť vín. Intenzívne svetlo a mierne podnebie umožňujú hroznovým bobuliám dosiahnuť ich plný potenciál. V dôsledku toho majú tieto vína purpurovej alebo granátovej farby s občasnými čiernymi odleskami jemnú a komplexnú vôňu. Dominantné arómy červeného ovocia, čierneho ovocia a korenia sa harmonicky spájajú s tónmi sladkého drierka, čiernej olivy a fialky, ako aj tónmi praženia a vôňami z garrigue. Môžu sa rozvinúť aj tóny kože, sena alebo tabaku, či dokonca hľuzoviek. V ústach sa vína javia ako bohaté s dobrou štruktúrou trieslovín a špecifickou rovnováhou medzi ušľachtilosťou a sviežosťou. Obsahujú tóny zrelého ovocia a korenia.

Tieto vína sa zrením zásadne zlepšujú a niektoré z nich odhalia svoje vlastnosti po 15 alebo dokonca 20 či viac rokoch.

V súhrne sú tieto vína charakteristické svojou vyváženosťou, príjemnou komplexnosťou a dobrou schopnosťou vekom sa zlepšovať, ako aj typickou celkovou noblesnosťou.

Bohatá vinohradnícka história oblasti znamená, že podrobné znalosti prírodného prostredia sa získavali po celé generácie. Na základe týchto znalostí bolo možné prispôbiť rôzne muštové odrody pôdam a ich presnému umiestneniu. Tieto vína sú zmiešané (minimálne z 3 odrôd) a vyrábajú sa tradičným spôsobom častým kvasením, ktoré trvá viac ako 15 dní a môže trvať až 30 dní. Štruktúra vín si po kvasení vyžaduje obdobie zrenia na získanie komplexného rozsahu voní, ako aj zjemnenie trieslovín.

Konzistencia výrobkov závisí od pokroku výrobcov vo vinohrade a v pivnici, ale aj od ich spoločného úsilia, ktoré im umožnilo spoločne jasne určiť profil a identitu vína nesúceho názov „Terrasses du Larzac“.

Na záver špecifická zemepisná poloha – vyváženosť medzi stredozemskou úrodnosťou a sviežosťou planiny Larzac – prispieva k osobitnému charakteru vín nesúcich chránené označenie pôvodu „Terrasses du Larzac“, ktorý ešte viac upevňuje know-how výrobcov.

9. Ďalšie základné podmienky

Oblasť v bezprostrednej blízkosti

Právny rámec:

vnútroštátne právne predpisy

Druh ďalšej podmienky:

výnimka týkajúca sa výroby vo vymedzenej zemepisnej oblasti

Opis podmienky:

Oblasť v bezprostrednej blízkosti, určená výnimkou pre výrobu, rozvoj a zrenie vín, zahŕňa územie obce La Vacquerie-et-Saint-Martin-de-Castries (departement Hérault).

Širšia zemepisná jednotka

Právny rámec:

vnútroštátne právne predpisy

Druh ďalšej podmienky:

dodatočné podmienky týkajúce sa označenia

Opis podmienky:

Vína s chráneným označením pôvodu môžu na svojich etiketách uvádzať širšiu zemepisnú jednotku „Languedoc“.

Písmo používané pri uvádzaní tejto širšej zemepisnej jednotky nesmie byť vyššie ani širšie ako polovica veľkosti písma tvoriaceho názov chráneného označenia pôvodu.

Menšia zemepisná jednotka

Právny rámec:

vnútroštátne právne predpisy

Druh ďalšej podmienky:

dodatočné podmienky týkajúce sa označenia

Opis podmienky:

Písmo použité pri uvádzaní všetkých nepovinných náležitostí, ktorých používanie môžu podľa ustanovení Únie regulovať členské štáty, nesmie byť vyššie ani širšie ako polovica veľkosti písma tvoriaceho názov chráneného označenia pôvodu.

Odkaz na uverejnenie špecifikácie

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-28398d7f-8879-48ac-a46c-16573436bdb

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA EURÓPSKEHO HOSPODÁRSKEHO PRIESTORU

DOZORNÝ ÚRAD EZVO

Štátna pomoc – rozhodnutie o nevznesení námietok

(2016/C 386/08)

Dozorný úrad EZVO nemá námietky proti tomuto opatreniu štátnej pomoci:

Dátum prijatia rozhodnutia:	27. apríla 2016
Vec č.:	78783
Rozhodnutie č.:	085/16/COL
Štát EZVO:	Nórsko
Názov:	Schéma daňových náhrad v súvislosti so zamestnávaním námorníkov
Právny základ:	Nariadenie 2016-02-26-204 o náhradách v súvislosti so zamestnávaním námorníkov
Typ opatrenia:	Schéma
Účel:	Námorná doprava
Forma pomoci:	Daňové náhrady a náhrady príspevkov do sociálneho zabezpečenia
Rozpočet:	Na marec až december 2016 vo výške 1,892 miliardy NOK. V nasledujúcich rokoch sa schéma bude uplatňovať na celých 12 mesiacov roku.
Trvanie:	počas obdobia 10 rokov od 1. marca 2016 do 28. februára 2026
Odvetvia hospodárstva:	Námorná doprava
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:	Norwegian Maritime Authority, P.O. Box 2222 N-5509 Haugesund, NÓRSKO

Autentické znenie rozhodnutia, ktoré neobsahuje dôverné informácie, možno nájsť na webovej stránke Dozorného úradu EZVO:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>.

V

(Oznamy)

ADMINISTRATÍVNE POSTUPY

EURÓPSKA KOMISIA

VÝZVA NA PREDKLADANIE NÁVRHOV 2017 – EAC/A03/2016

Program Erasmus+

(2016/C 386/09)

1. Úvod a ciele

Táto výzva na predkladanie návrhov vychádza z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1288/2013 z 11. decembra 2013, ktorým sa zriaďuje program „Erasmus+“: program Únie pre vzdelávanie, odbornú prípravu, mládež a šport, ako aj z ročných pracovných programov Erasmus+ 2016 a 2017. Program Erasmus+ sa vzťahuje na obdobie rokov 2014 až 2020. Všeobecné a konkrétne ciele programu Erasmus+ sú uvedené v článkoch 4, 5, 11 a 16 uvedeného nariadenia.

2. Akcie

Táto výzva na predkladanie návrhov sa týka týchto akcií programu Erasmus+:

Kľúčová akcia 1 (KA1) – Vzdelávacia mobilita jednotlivcov

- mobilita jednotlivcov v oblasti vzdelávania, odbornej prípravy a mládeže
- strategické projekty EDS
- veľké podujatia Európskej dobrovoľníckej služby
- spoločné magisterské štúdium Erasmus Mundus

Kľúčová akcia 2 (KA2) – Spolupráca v oblasti inovácií a výmena osvedčených postupov

- strategické partnerstvá v oblasti vzdelávania, odbornej prípravy a mládeže
- znalostné aliancie
- budovanie kapacít v oblasti vysokoškolského vzdelávania
- budovanie kapacít v oblasti mládeže

Kľúčová akcia 3 (KA3) – Podpora reformy politík

- štruktúrovaný dialóg: stretnutia mladých ľudí s tvorcami politík v oblasti mládeže

Činnosti programu Jean Monnet

- katedry programu Jean Monnet
- moduly programu Jean Monnet
- centrá excelentnosti programu Jean Monnet
- podpora v rámci programu Jean Monnet pre združenia
- siete programu Jean Monnet
- projekty programu Jean Monnet

Šport

- partnerstvá spolupráce
- malé partnerstvá spolupráce
- neziskové európske športové podujatia

3. Oprávnenosť

Žiadosť o financovanie v rámci programu Erasmus+ môže podať každý verejný alebo súkromný subjekt pôsobiaci v oblastiach vzdelávania, odbornej prípravy, mládeže a športu. Okrem toho môžu skupiny mladých ľudí pôsobiace v oblasti práce s mládežou, hoci nie nevyhnutne v kontexte mládežníckej organizácie, požiadať o finančné prostriedky na mobilitu mladých ľudí a pracovníkov s mládežou v oblasti vzdelávania, ako aj na strategické partnerstvá v oblasti mládeže.

Na všetkých akciách programu Erasmus+ sa v plnej miere môžu zúčastniť tieto krajiny zapojené do programu (1):

- 28 členských štátov Európskej únie,
- krajiny EZVO/EHP: Island, Lichtenštajnsko a Nórsko,
- kandidátske krajiny EÚ: Turecko, bývalá juhoslovanská republika Macedónsko.

Na niektorých akciách programu Erasmus+ sa okrem toho môžu zúčastniť organizácie z partnerských krajín.

Ďalšie podrobnosti o podmienkach účasti sú uvedené v príručke k programu Erasmus+.

4. Rozpočet a trvanie projektov

Celkový rozpočet vyčlenený na túto výzvu na predkladanie návrhov dosahuje výšku 2 157,1 mil. EUR:

Vzdelávanie a odborná príprava: 1 905,4 mil. EUR (2)

Mládež: 209,1 mil. EUR

Jean Monnet: 10,8 mil. EUR

Šport: 31,8 mil. EUR

Celkový rozpočet vyčlenený na túto výzvu na predkladanie návrhov i jeho samotné rozdelenie sú predbežné a môžu sa zmeniť v prípade, že dôjde k zmene ročných pracovných programov Erasmus+. Potenciálni žiadatelia majú možnosť pravidelne sa oboznamovať s ročnými pracovnými programami Erasmus+ a ich zmenami, ktoré sú uverejnené na adrese:

http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/more_info/awp/index_en.htm

a týkajú sa rozpočtu, ktorý je k dispozícii na každú akciu v rámci tejto výzvy.

Výška pridelených grantov a tiež dĺžka trvania projektov závisia od rozličných faktorov, akými sú napríklad typ projektu a počet zapojených partnerov.

5. Termín na predloženie žiadostí

Všetky termíny na predloženie žiadostí uvedené ďalej sa končia o 12.00 hod. (poludnie) bruselského času.

Kľúčová akcia 1

Mobilita jednotlivcov v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy	2. februára 2017
Mobilita jednotlivcov v oblasti mládeže	2. februára 2017
Mobilita jednotlivcov v oblasti mládeže	26. apríla 2017

(1) Činnosti programu Jean Monnet sú otvorené pre organizácie z celého sveta.

(2) Táto suma zahŕňa finančné prostriedky určené na medzinárodný rozmer vysokoškolského vzdelávania (spolu 301,6 mil. EUR).

Mobilita jednotlivcov v oblasti mládeže	4. októbra 2017
Strategické projekty EDS	26. apríla 2017
Veľké podujatia Európskej dobrovoľníckej služby	5. apríla 2017
Spoločné magisterské štúdium Erasmus Mundus	16. februára 2017

Kľúčová akcia 2

Strategické partnerstvá v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy	29. marca 2017
Strategické partnerstvá v oblasti mládeže	2. februára 2017
Strategické partnerstvá v oblasti mládeže	26. apríla 2017
Strategické partnerstvá v oblasti mládeže	4. októbra 2017
Znalostné aliancie	28. februára 2017
Budovanie kapacít v oblasti vysokoškolského vzdelávania	9. februára 2017
Budovanie kapacít v oblasti mládeže	8. marca 2017

Kľúčová akcia 3

Stretnutia mladých ľudí s tvorcami politik v oblasti mládeže	2. februára 2017
	26. apríla 2017
	4. októbra 2017

Akcie programu Jean Monnet

Katedry, moduly, centrá excelentnosti, podpora pre združenia, siete, projekty	23. februára 2017
---	-------------------

Športové akcie

Partnerstvá spolupráce	6. apríla 2017
Malé partnerstvá spolupráce	6. apríla 2017
Neziskové európske športové podujatia	6. apríla 2017

Podrobné pokyny na predloženie žiadostí sú uvedené v príručke k programu Erasmus+.

6. Úplné informácie

Podrobné podmienky tejto výzvy na predkladanie návrhov vrátane priorit sú uvedené v príručke k programu Erasmus+ na tejto webovej lokalite: http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources_en

Príručka k programu Erasmus+ je neoddeliteľnou súčasťou tejto výzvy na predkladanie návrhov a podmienky účasti a financovania v nej uvedené platia v plnej miere aj v prípade tejto výzvy.

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

EURÓPSKA KOMISIA

Predbežné oznámenie o koncentracii**(Vec M.8220 – Euro Garages/EFR)****Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu****(Text s významom pre EHP)**

(2016/C 386/10)

1. Komisii bolo 10. októbra 2016 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾ doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii, ktorou podnik Euro Garages Ltd („Euro Garages“, Spojené kráľovstvo) získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách kontrolu nad celým podnikom EFR Group B.V. („EFR“, Holandsko) prostredníctvom kúpy akcií.
2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:
 - Euro Garages: prevádzkovateľ čerpacích staníc, maloformátových obchodov, autoumyvárni a reštaurácií rýchleho občerstvenia v Spojenom kráľovstve.
 - EFR: prevádzkovateľ čerpacích staníc, maloformátových obchodov, autoumyvárni, pekárni a hotelov v Belgicku, vo Francúzsku, v Luxembursku a Holandsku.
3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách. V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentracií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽²⁾ je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v oznámení.
4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (fax +32 22964301), e-mailom na adresu: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu alebo poštou s uvedením referenčného čísla M.8220 – Euro Garages/EFR na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.

INÉ AKTY

EURÓPSKA KOMISIA

Oznámenie o žiadosti podľa článku 35 smernice 2014/25/EÚ**Žiadosť podaná obstarávateľom – predĺženie lehoty**

(2016/C 386/11)

Komisii bola 2. februára 2016 doručená žiadosť podľa článku 35 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES⁽¹⁾. Prvým pracovným dňom po doručení žiadosti bol 3. február 2016.

Uvedená žiadosť bola predložená spoločnosťou Vapo Oy a týka sa činností súvisiacich s využívaním určitej geografickej oblasti na účely ťažby rašeliny používanej ako palivo na území Fínska. Príslušné oznámenie bolo 11. marca 2016 uverejnené v Ú. v. EÚ C 96 na strane 9. Oznámenie o predĺžení bolo uverejnené 19. augusta 2016 v Ú. v. EÚ C 301 na strane 25.

Podľa bodu 2 prílohy IV k smernici 2014/25/EÚ môže Komisia požiadať členský štát alebo žiadateľa alebo príslušný nezávislý vnútroštátny orgán alebo akýkoľvek iný príslušný vnútroštátny orgán, aby v primeranej lehote poskytol všetky potrebné informácie alebo aby doplnil alebo objasnil poskytnuté informácie. Komisia požiadala 7. júna 2016 fínske orgány, aby do 28. júna 2016 poskytli doplňujúce informácie.

Podľa druhej vety bodu 2 prílohy IV k smernici 2014/25/EÚ sa v prípade neskorých alebo neúplných odpovedí na žiadosť Komisie o objasnenie alebo dodatočné informácie pozastaví plynutie lehôt na obdobie od uplynutia lehoty stanovenej v žiadosti o informácie do prijatia úplných a správnych informácií. Odpoveď fínskych orgánov prišla 26. septembra 2016. Konečná lehota teda uplynie 23. januára 2017.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 243.

KORIGENDÁ

Korigendum k Výročnej správe Dvora audítorov o plnení rozpočtu za rozpočtový rok 2015 spolu s odpoveďami inštitúcií

(Úradný vestník Európskej únie C 375 z 13. októbra 2016)

(2016/C 386/12)

Na strane 84 v odseku 3.12 v predposlednom riadku:

namiesto: „Severnej Kórei“

má byť: „Južnej Kórei“.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK